

02 Editorial

Interview

- 04 Et ass a mengen Aen immens
schweier, fir zu Lëtzebuerg
mëttelfristeg vill a Richtung
Ekologie ze bewegen,
Interview mam A. Bodry

- 12 Schwarzbuch Öl,
Interview mit Thomas Seifert

Nohalteg Entwécklung

- 18 Was tragen CDM-Projekte zur
nachhaltigen Entwicklung bei

Satir

- 23 Wirtschaftsformen leicht erklärt ...
an dem Beispiel: zwei Kühe

Mobilitéit

- 24 Radfahren in Einbahnstraßen:
eine Selbstverständlichkeit
- 27 Mobilität für Nachtschwärmer
– auch nachts mit dem
Bus unterwegs

30 Industriebroochen

Industriebrachen Belval:
Osons le futur!?

Natur a Kultur

- 32 Von Hahnentritt und Fischgerät

Buchpräsentation

- 36 Der Honig –
Luxemburger Kochbuch

Emweltbildung

- 38 "De Schoulhaff – eng Liewenswelt"

Rezepter

- 42 Den e besjen anere Chrëschtmenu

Extra

Dossier: Kulturelle Identität
braucht Demokratie –
Die Problematik des Denkmal-
schutzes in Luxemburg

"Faltblatt: Feste feiern und ...
sicher und bequem wieder
nach Hause!

Nachhaltiger Eventverkehr –
Anregungen zur Stärkung
des umweltfreundlichen Verkehrs
bei Veranstaltungen und Festen"



04

**Et ass a mengen Aen
immens schweier, fir zu
Lëtzebuerg mëttelfristeg
vill a Richtung Ekologie ze
bewegen, Interview mam A. Bodry**

In einem aufschlußreichen Interview kom-
mentiert A. Bodry den Stellenwert der Um-
weltpolitik, die Chancen für eine nachhaltige
Entwicklung sowie die Perspektiven der
Landesplanung in Luxemburg.

Sommaire

Dossier:

**Denkmolschutz zu Lëtzebuerg –
Kulturelle Identität braucht Demokratie**
Die Problematik des Denkmalschutzes in Luxemburg

Eingeheftet in diesem Kéisécker finden Sie ein Dossier, zusam-
mengestellt in einer Fachgruppe vom Mouvement Ecologique,
in dem die aktuelle Denkmalschutzpolitik analysiert – und
Anregungen für Verbesserungen formuliert werden. Durch die
zahlreichen Beispiele ein Dossier, das sowohl für Laien als auch
für Fachleute äußerst aufschlußreich ist.



12

Schwarzbuch Öl

Interview mit Thomas Seifert

Der Journalist Thomas Seifert ana-
lysiert seit Jahren die Problematik
der Knappheit der Ressourcen und
inwiefern auch der Kampf um das
Öl internationale Konflikte mitprägte.
Ein äußerst anregendes Interview.

Thema Mobilität

In dieser Nummer des Kéisécker
finden Sie eine Reihe von An-
regungen rund um das Thema
"Mobilität". Von einem "Faltblatt"
im Kéisécker angeheftet, das Ih-
nen Anregungen gibt, wie
Sie bei der Organisation
von Festen den Individual-
verkehr reduzieren können
über die Vorstellung von
diversen "Nachtbussen" bis
zu einer Analyse der The-
matik der Öffnung der Ein-
bahnstraßen für den Radfahrer.



38

"De Schoulhaff – eng Liewenswelt"

Wie Kinder Ihren Schulhof selbst planen und gestalten
können, wird am Fallbeispiel des Schulhofes in Betzdorf
auf interessante Art und Weise gezeigt.